



BIBLIOTHECA NATIONALIS HUNGARIAE

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS AZ ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR ÉS AZ M.F. AKHUNDOV AZERBAJDZSÁN NEMZETI KÖNYVTÁR KÖZÖTT

Az Országos Széchényi Könyvtár és az M.F. Akhundov Azerbajdzsán Nemzeti Könyvtár, a továbbiakban: a "Felek", kifejezik szándékukat, hogy szakmai kapcsolatot építenek ki a két könyvtár között, és megteremtik a tudományos, kulturális, információ-szolgáltatással és -cserével kapcsolatos együttműködés lehetőségét.

A Felek a következőkben állapodnak meg:

1. cikk

A Felek együttműködnek a könyvtári folyamatok automatizálása, az elektronikus kiadványcsere és -szolgáltatás, a tudományos bibliográfia-készítés, ritka könyvek restaurálása és megőrzése, valamint az emberi erőforrások fejlesztése területén.

2. cikk

A könyvtártudományi és könyvtári-informatikai területen végrehajtott fejlesztésekkel és elért eredményekkel kapcsolatos tudás és tapasztalat cseréje érdekében, a Felek megerősítik az együttműködést a következő területeken:

- könyvtári folyamatok automatizálása;



BIBLIOTHECA NATIONALIS HUNGARIAE

- elektronikus könyvtárak és elektronikus katalógusok kölcsönös használata;
- elektronikus információ cseréje;
- könyv- és könyvkiadás kutatás;
- ritka könyvek állományvédelmét, restaurálását és megőrzését szolgáló technológiák;
- nemzetközi könyvcseré fejlesztése a két könyvtár állományának fejlesztése érdekében;
- könyvkiállítások szervezése;
- szakemberek közötti tapasztalatcsere a könyvtári munka valamennyi területén;
- szakmai tanfolyamok, workshopok, tudományos konferenciák és szemináriumok szervezése.

3. cikk

A könyvtári szakemberek szakmai látogatását a küldő fél fizeti, függetlenül a személyek, illetve az eltöltött napok számától, mindig igény szerint. Az utazási és szállásköltséget, valamint a napidíjat a küldő, nem pedig a fogadó félnek kell fizetnie.

4. cikk

Jelen Együttműködési Megállapodás az aláírástól számítva öt éven át marad érvényben, és további öt évre meghosszabbodik, amennyiben a Megállapodás lejártá előtt hat hónappal egyik Fél nem értesíti írásban a másikat arról a szándékáról, hogy felbontja a Megállapodást.



BIBLIOTHECA NATIONALIS HUNGARIAE

5. cikk

Amennyiben szükséges, a Felek – írásos beleegyezés alapján és a másik Fél előzetes értesítését követően – kiegészítéseket vagy javításokat fűzhetnek jelen Együttműködési Megállapodáshoz.

6. cikk

Az Együttműködési Megállapodás az aláírással lép érvénybe. Jelen Együttműködési Megállapodást 2012. június 18-án írták alá az alábbiak magyar, azeri és angol nyelven; valamennyi szövegváltozat hiteles. Jelen Megállapodás esetleges értelmezési vitája esetén az angol nyelvű szövegváltozat a mérvadó.

Országos Széchényi Könyvtár

M.F. Akhundov Azerbajdzsán Nemzeti Könyvtár

Dr. Sajó
Dr. Sajó Andrea
Főigazgató



Dr. Kerim Tahirov
Dr. Kerim Tahirov
Igazgató



18.06.12.